

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 MARS 1909.

Proposition tendant à constituer une Commission d'enquête chargée de rechercher les résultats de la loi du 21 mars 1902 (modifications aux lois sur la milice et sur la rémunération des miliciens) ⁽¹⁾ .	Voorstel tot instelling van eene Commissie van onderzoek, gelast na te gaan de uitslagen der wet van 21 Maart 1902 (wijziging van de wetten op de militie en op de vergelding der miliciens) ⁽¹⁾ .
--	---

TEXTE ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE
AU PREMIER VOTE ⁽²⁾.

I.

Il est institué une Commission d'enquête chargée de déterminer les résultats de la loi du 21 mars 1902 sur la milice, quant à la consistance numérique des effectifs de l'armée.

II.

Cette Commission vérifiera si les effectifs de paix atteignent 42,800 hommes et les effectifs de guerre 180,000 hommes. Dans la négative, elle établira l'importance et les causes des déchets.

TEKST DOOR DE KAMER
IN EERSTE LEZING AANGENOMEN ⁽²⁾.

I.

Er wordt eene Commissie van onderzoek ingesteld, gelast de uitslagen der wet van 21 Maart 1902 op de militie vast te stellen, wat betreft de getalsterkte van het effectief des legers.

II.

Deze Commissie zal nagaan of, in vreedstijd, het effectief 42,800 manschappen bereikt en, in oorlogstijd, 180,000 manschappen. Is dat niet het geval, dan zal zij de hoegrootheid en de oorzaken van het tekort bepalen.

⁽¹⁾ Proposition, n° 36.
Rapport, n° 106.
Amendements, n° 109.

⁽²⁾ Les amendements adoptés par la Chambre au premier vote sont imprimés en *caractères italiques*.

⁽¹⁾ Voorstel, n° 36.
Verslag, n° 106.
Amendementen, n° 109.

⁽²⁾ De amendementen, door de Kamer in eerste lezing aangenomen, zijn met *cursief-letters* gedrukt.

III.

La Commission se compose de quinze membres à nommer par le Bureau de la Chambre.

IV.

Elle aura les pouvoirs établis par le § 1 de l'article 4 de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, à l'exception de ceux visés aux articles 87 et 88 (visites domiciliaires, perquisitions et saisies) et aux articles 91 et 94 (mandats d'amener et d'arrêt) du Code d'instruction criminelle.

V.

Cette Commission pourra procéder à l'audition de témoins lorsque cinq membres seront présents.

Elle pourra s'adjoindre un ou plusieurs secrétaires pris en dehors de son sein.

La Commission pourra, lorsqu'elle devra siéger hors de Bruxelles, se diviser en sous-commissions qui ne pourront siéger qu'au nombre de trois membres au moins.

VI.

Elle fera rapport à la Chambre avant le 30 avril 1909.

III.

De Commissie bestaat uit vijftien leden, door het Bureau der Kamer te benoemen.

IV.

Zij heeft de bevoegdheden, bepaald bij het 1^{ste} lid van artikel 4 der wet van 3 Mei 1880 op het onderzoek vanwege de volksvertegenwoordiging, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 87 en 88 (huiszoeking, gerechtelijk onderzoek, beslaglegging) en in de artikelen 91 en 94 (bevelen tot medebrenging en gevangenneming) van het Wetboek van Strafvordering.

V.

Deze Commissie mag overgaan tot het getuigenverhoor wanneer vijf leden aanwezig zijn.

Zij mag zich toevoegen één of meer secretarissen, buiten hare leden benoemd.

Wanneer de Commissie moet vergaderen buiten Brussel, mag zij zich splitsen in subcommissiën; deze mogen slechts ten getale van ten minste drie leden zitting houden.

VI.

Zij zal aan de Kamer verslag doen vóór 30 April 1909.